**Traduction d’une lettre**

 **adressée par :** M. Pavel Spitsyn, directeur de la coopération internationale, Service fédéral pour la propriété intellectuelle de la Fédération de Russie (Rospatent)

 **à :** M. Young‑Woo Yun, chef de la Section des normes, Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)

**Objet :** Modification de la norme ST.96 de l’OMPI

Monsieur,

Suite à notre lettre réf. N10‑1‑9‑614 datée du 30 septembre 2016, veuillez trouver ci‑joint la proposition mise à jour de la Fédération de Russie concernant la modification de la norme ST.96 de l’OMPI.

Dans l’attente de la poursuite de notre coopération, veuillez agréer, Monsieur, l’assurance de ma considération distinguée.

Cordialement,

Pavel Spitsyn

Directeur

Département de Coopération Internationale

Pièce jointe : Proposition de modification de la norme ST.96 de l’OMPI

# Proposition de modification de la norme ST.96 de l’OMPI

Document établi par Rospatent

# Généralités

1. Conformément à la législation nationale en vigueur, Rospatent enregistre les appellations d’origine au registre national.
2. Dans les échanges électroniques avec l’OMPI au titre du système de Madrid, il est nécessaire de préciser les appellations d’origine qui empêchent l’enregistrement lorsqu’un refus provisoire est envisagé.
3. Il n’existe actuellement aucune norme de l’OMPI utilisant le XML qui soit conçue pour décrire les indications géographiques telles que les appellations d’origine.
4. Rospatent propose d’étendre la portée de la norme ST.96 de l’OMPI aux indications géographiques.

# Problèmes rencontrés avec la norme ST.96 actuelle de l’OMPI

1. À l’heure actuelle, la norme ST.96 décrit trois types de droits de propriété intellectuelle : les marques, les inventions/ modèles d’utilité et les dessins et modèles industriels. Conformément à la législation russe en vigueur, ainsi qu’aux législations d’autres pays, les indications géographiques sont similaires aux marques mais possèdent un certain nombre de caractéristiques essentielles qui ne sont pas couvertes par les normes en XML de l’OMPI relatives aux marques, notamment la norme ST.96. Il est donc nécessaire d’utiliser des schémas compatibles avec cette norme pour traiter les données relatives aux indications géographiques.
2. Une discussion préliminaire sur cette question a eu lieu sous l’égide de l’Équipe d’experts chargée de la norme XML4IP. Les participants ont examiné les conditions requises et ont rédigé des propositions de schémas XML correspondants, mais le débat sur la question a été suspendu.

# Proposition de modifications à apporter à la norme

Rospatent soumet pour examen et approbation du CWS les propositions suivantes :

* 1. étendre la portée de la norme ST.96 de l’OMPI aux indications géographiques ;
	2. intégrer les indications géographiques au dictionnaire des données et au schéma XML de la norme ST.96 de l’OMPI ;
	3. définir les éléments correspondants du schéma XML.

[Fin de l’annexe II et du document]